**Application for Modification of a Decision**

**(** **Article 10(1) *e)***  **Article10(1) *f)***  **Article 10(2) *b)***  **Article 10(2) *c)*)**

Solicitud de modificación de una resolución

( Artículo 10(1) *e)*  Artículo10 (1) *f)*  Artículo 10(2) *b)*

 Artículo 10(2) *c)*)

**CONFIDENTIALITY AND PERSONAL DATA PROTECTION NOTICE**

ADVERTENCIA DE CONFIDENCIALIDAD Y PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

***Personal data gathered or transmitted under the Convention shall be used only for the purposes for which it was gathered or transmitted. Any authority processing such information shall ensure its confidentiality, in accordance with the law of its State.***

*Los datos personales recabados o transmitidos en el marco del convenio solo deben ser utilizados para el propósito para el que han sido recabados o transmitidos. Cualquier autoridad que procese esta información deberá garantizar su confidencialidad conforme a la legislación propia de su estado.*

***An authority shall not disclose or confirm information gathered or transmitted in application of this Convention if it determines that to do so could jeopardise the health, safety or liberty of a person in accordance with Article 40.***

* ***A determination of non-disclosure has been made by a Central Authority in accordance with Article 40. If this box is ticked, information under sections 2 d, e, f and g and 5 should only be provided in the Restricted Information on the Applicant page of this form.***

*Las autoridades no deberán divulgar o confirmar información recabada o transmitida en aplicación de este convenio si se determina que el hacerlo podría comprometer la salud, seguridad o libertad de cualquier persona, conforme al artículo 40.*

* *Conforme a dicho artículo 40, se ha establecido una decisión de no divulgación por parte de una autoridad central. Si se marca esta casilla, la información contenida en las secciones 2 d, e, f y g y 5 solo debe proporcionarse en la información restringida de la página del solicitante de este formulario.*

1. **Requesting Central Authority file reference number:**

Número de referencia de archivo de la autoridad central requirente:

1. **Particulars of the applicant**

Datos del solicitante

The applicant is:

El solicitante es:

* + **The person for whom maintenance is sought or payable**

La persona a favor de quien se solicita el cobro de alimentos

* + **The representative of the person for whom maintenance is sought or payable**

El representante de la persona a favor de quien se solicita el cobro de alimentos

* + **The debtor**

El deudor

* + **The representative of the debtor**

El representante del deudor

1. **Family name(s):**

Apellido(s):

1. **Given name(s):**

Nombre(s):

1. **Date of birth:**[**1**](#_bookmark0) **(dd/mm/yyyy)**

Fecha de nacimiento:[1](#_bookmark0) (dd/mm/aaaa)

1 It is not necessary to provide a date of birth in the case of a representative.

No es necesario proporcionar la fecha de nacimiento en caso de representante.

1. **Address:**

Dirección:

Telephone numbers: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Números de teléfono:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Fax number:**

Número de fax:

1. **E-mail:**

Correo electrónico:

1. **Particulars of the person(s) for whom maintenance is sought or payable**

Datos de la persona a favor de quien se solicita el cobro de alimentos

* 1.  **Maintenance is sought or payable for the applicant named above**

El cobro de alimentos se solicita a favor del requirente antes citado

* 1. **Maintenance basis:**

Fundamento del cobro de alimentos:

* + - **parentage  *in loco parentis* or equivalent relationship**

parentesco *in loco parentis* o relación equivalente

* + - **marriage  analogous relationship to marriage**

matrimonio relación análoga al matrimonio

* + - **affinity (please identify):**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

afinidad (por favor especifique):

* + - **grandparent  sibling  grandchild**

abuelo/a hermano/a nieto/a

* + - **other:**

otros:

* 1.  **Maintenance is sought or payable for the following child(ren)**

El cobro de alimentos se solicita a favor del (de los) menor(es) siguiente(s)

* 1. **Family name(s):**

Apellido(s):

**Given name(s):**

Nombre(s):

**Date of birth:**  **(dd/mm/yyyy)**

Fecha de nacimiento: (dd/mm/aaaa)

**Maintenance basis:**

Fundamento del cobro de alimentos:

* + - **parentage  *in loco parentis* or equivalent relationship**

parentesco *in loco parentis* o relación equivalente

* 1. **Family name(s):**

Apellido(s):

**Given name(s):**

Nombre(s):

**Date of birth:**  **(dd/mm/yyyy)**

Fecha de nacimiento: (dd/mm/aaaa)

**Maintenance basis:**

Fundamento del cobro de alimentos:

* + - **parentage  *in loco parentis* or equivalent relationship**

parentesco *in loco parentis* o relación equivalente

* 1. **Family name(s):**

Apellido(s):

**Given name(s):**

Nombre(s):

**Date of birth:**  **(dd/mm/yyyy)**

Fecha de nacimiento: (dd/mm/aaaa)

**Maintenance basis:**

Fundamento del cobro de alimentos:

* + - **parentage  *in loco parentis* or equivalent relationship**

parentesco *in loco parentis* o relación equivalente

* 1.  **Maintenance is sought or payable for the following person**

El cobro de alimentos se solicita a favor de la persona siguiente

Family name(s):

Apellido(s):

Given name(s):

Nombre(s):

Date of birth: (dd/mm/yyyy)

Fecha de nacimiento: (dd/mm/aaaa)

Maintenance basis:

Fundamento de la manutención:

* + - **marriage  analogous relationship to marriage**

matrimonio relación análoga al matrimonio

* + - **affinity (please identify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

afinidad (por favor especifique):

* + - **grandparent  sibling  grandchild**

abuelo/a hermano/a nieto/a

* + - other:

otros:

4.1

Maintenance is sought or payable for additional children or persons, additional

particulars are attached

Cobro de alimentos para personas o menores adicionales, se adjuntan los datos inciales

Particulars (if known) of the debtor

Datos del deudor (si se conocen)

* **The person is the same as the applicant named above**

La persona es la misma que el solicitante citado anteriormente

1. **Family name(s):**

Apellido(s):

1. **Given name(s):**

Nombre(s):

1. **Date of birth:**  **(dd/mm/yyyy)**

Fecha de nacimiento: (dd/mm/aaaa)

1. **Residential address:**

Dirección de residencia:

1. **Postal address:**

Dirección postal:

* 1. **If the debtor is the applicant, particulars (if known and applicable) of the representative of the person(s) for whom maintenance is sought or payable**

Si el deudor es el solicitante, datos (si se conocen y es aplicable) del representante de la(s) personas(s) para la(s) que se solicita el cobro de alimentos

* 1. **Family name(s):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Apellido(s):

* 1. **Given name(s):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre(s):

* 1. **Address:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Dirección:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* 1. **Telephone numbers:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Números de teléfono:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* 1. **Fax number:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Número de fax:

**E-mail:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Correo electrónico:

* 1. **Information that may assist with the location of the respondent**

Información que puede ayudar a la localización del demandado

1. **Personal identification number:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Número de identificación personal:

**(including name of country or territorial unit that issued the number)**

(Incluir el nombre del país o unidad territorial que ha emitido el número)

1. **Any other information that may assist with the location of the respondent**

Cualquier otra información que pueda ayudar a la localización del demandado

1. **Payments**

Pagos

* 1. **Details for electronic transfer of payments (if applicable)**

Datos para la transferencia electrónica de los pagos (si es aplicable)

Name of the bank:

Nombre del banco

**NBIC:2**

NBIC: [2](#_bookmark1)

SWIFT-address:

Dirección SWIFT:

**IBAN:**[**3**](#_bookmark2)

IBAN:[3](#_bookmark2)

**Account number:**

Número de cuenta:

**Name of account holder:**

Nombre del titular de la cuenta:

**Reference:** [**4**](#_bookmark3) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Referencia:[4](#_bookmark3)

2 National Bank Identification Code.

Código Nacional de Identificación de Banco.

3 International Bank Account Number.

Número de Cuenta Bancaria Internacional.

4 Where needed to affect payment.

Dónde debe efectuarse el pago

* 1. **Details for payments by cheques (if applicable)**

Datos para el pago por cheque (si es aplicable)

Cheque payable to:

Cheque pagadero a:

Cheque to be sent to:

Cheque a enviar a:

(address) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(dirección)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Reference:[4](#_bookmark2) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Referencia:[4](#_bookmark2)

**6. The decision**

La resolución

**6.1 Type of authority: ☐ judicial authority or ☐ administrative authority**

Tipo de autoridad: Autoridad judicial o autoridad administrative

**6.2 Name and place of authority:**

Nombre y lugar de la autoridad:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**6.3 (address if applicable)**

(dirección si procede)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**6.4 Date of the decision: (dd/mm/yyyy)**

Fecha de la resolución:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(dd/mm/aaaa)

**6.5 Date of effect of the decision: (dd/mm/yyyy)**

Fecha efectividad de la resolución:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(dd/mm/aaaa)

**6.6 Reference number of the decision:**

Número de referencia de la:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**6.7 Names of the parties:**

Nombres de las partes: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_­\_\_

1. **The following changes have occurred since the decision was made or last modified:**

Se han producido los siguientes cambios desde que fue dictada la resolución o modificada por última vez:

* + **Change in the income of the creditor or its financial situation**

Cambios en los ingresos o en la situación económica del acreedor

* + **Change in the income of the debtor or its financial situation**

Cambios en los ingresos o en la situación económica del deudor

4 Where needed to affect payment.

Dónde debe efectuarse el pago

* + **Change in the income or financial situation of the person who has care of the child**

Cambios en los ingresos o en la situación económica de la persona que está al cuidado del menor

* + **Change in circumstances of the person for whom maintenance is sought**

Cambios en las circunstancias de la persona para la que se solicita la manutención

* + **Change in child care arrangements**

Cambio en los acuerdos de cuidado del menor

* + **Change in cost of living**

Cambios en el coste de la vida

* + **Change of currency exchange rate**

Cambio en el cambio de divisas

* + **Decision was made by consent, and the amount ordered to be paid is no longer appropriate or adequate**

La decisión fue tomada de mutuo acuerdo y la cantidad establecida ha dejado de ser apropiada o adecuada

* + **Other. Please specify:**

Otros: Especifique por favor: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **The following modifications are sought by the applicant:**

El solicitante pide las siguientes modificaciones:

* + **Increasing the amount of maintenance**

Aumento del importe de la manutención

Please specify the new amount and currency:

Especificar la nueva cantidad y la moneda:

* + **Decreasing the amount of maintenance**

Disminución del importe de la manutención

Please specify the new amount and currency:

Especificar la nueva cantidad y la moneda:

* + **Modifying the frequency of payments, please specify:**
  + Modificación de la periodicidad de los pagos, especificar:
    - **week**  **two weeks**  **month**  **3 months**  **6 months**

semana dos semanas mes 3 meses 6 meses

* + - **year**  **other (specify):**

año otros (especificar):

* + **Modifying the method of payment**

Modificación del método de pago

Please specify:

Especifique por favor:

* + **Modifying the nature of payments**

Modificación de la naturaleza de los pagos

Please specify:

Especifique por favor:

* + **Reducing or cancelling arrears**

Minoración o cancelación de los atrasos

Please specify reasons:

Especifique los motivos:

* + **Terminating the maintenance obligation**

Finalización de la obligación de manutención

Please specify reasons:

Especifique los motivos:

Please specify termination date: (dd/mm/yyyy)

Especifique la fecha de finalización: (dd/mm/aaaa)

* + **Other. Please specify:**

Otros: Especifique por favor:

1. **The following documents are attached to establish the basis for modification of the maintenance decision and to assist in establishing, where necessary, the amount of the maintenance:**

Se adjuntan los siguientes documentos para determinar la base para la modificación de la resolución de manutención y para ayudar a determinar, si es necesario, el importe de la manutención:

* + **Complete text of the decision from the State of origin**

Texto completo de la resolución del estado de origen

* + **Evidence establishing a change in income or other change in circumstances**

Evidencia de un cambio en los ingresos u otros cambios de las circunstancias

* + **Written agreement between the parties related to modification of the maintenance**

Acuerdo escrito entre las partes relativo a la modificación de la manutención

* + **Financial Circumstances Form**

Formulario de situación económica

* + **Written submissions in support of application**

Propuestas por escrito como complemento de la solicitud

* + **Other evidence in accordance with the law of the requested State**

Otra evidencia conforme a la legislación del estado requerido

1.  **Please initiate enforcement measures once the decision is established**

Se solicita el inicio de medidas ejecutorias una vez que se haya obtenido la resolución

1. **Other information:**

Otra información:

1. **If the applicant is the debtor in the case of an application under Article 10(2) *c)*, please tick the applicable boxes:**

Si el solicitante es el deudor, en el caso de una solicitud conforme al Artículo 10(2) c), marque las casillas pertinentes:

* + **The creditor is not habitually resident in the State of origin.**

El acreedor no es residente habitual en el estado de origen.

* + **The creditor is habitually resident in the State of origin, but the following provision of Article 18 applies or may apply:**

El acreedor es residente habitual en el estado de origen pero se aplica o podría aplicarse la siguiente disposición del Artículo 18:

* + - **The parties agreed in writing to the jurisdiction of the requested State in accordance with Article 18(2) *a)* (** **agreement attached);**[**5**](#_bookmark4)

Las partes acordaron por escrito someterse a la jurisdicción del estado requerido conforme al Artículo 18(2) *a)* ( acuerdo adjunto);[5](#_bookmark4)

* + - **The creditor may submit to the jurisdiction of the requested State in accordance with Article 18(2) *b)*;**

Las partes acordaron por escrito someterse a la jurisdicción del estado requerido conforme al Artículo 18(2) *a)* ( acuerdo adjunto);[5](#_bookmark4)

* + - **The competent authority in the State of origin cannot, or refuses to, exercise jurisdiction in accordance with Article 18(2) *c)* (** **decision attached); or,**
    - La autoridad competente del estado de origen no puede, o rechaza, ejercitar la jurisdicción conforme al Artículo 18(2) c) ( resolución adjunta); o,

5 The first condition of Article 18(2) does not apply in disputes relating to maintenance obligations in respect of children.

La primera condición del Artículo 18(2) no es de aplicación en disputas relativas a las obligaciones de manutención en lo que se refiere a los hijos.

* + - **The decision made in the State of origin cannot be recognized or declared enforceable in the Contracting State where proceedings for a new or modified decision are contemplated in accordance with Article 18(2) *d)***

**(** **decision attached).**

La resolución dictada en el estado de origen no puede ser reconocida o declarada ejecutoria en el estado contratante en el que se contemplan los procedimientos para una nueva resolución modificada, conforme al Artículo 18(2) d) ( resolución adjunta).

1. **Attestations**

Certificados

* **This application was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority**

Esta solicitud ha sido rellenada por el solicitante y revisada por la autoridad central requirente.

* **This application complies with the requirement of the Convention (Article 12(2)). The information contained in this application and the attached documents correspond to and are in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The application is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant**

Esta solicitud cumple los requisitos del Convenio (Artículo 12(2)). La información contenida en esta solicitud y en los documentos adjuntos corresponde a y es conforme con la información y documentos proporcionados por el solicitante a la autoridad central requirente. La solicitud es remitida por la autoridad central en representación y con el consentimiento del solicitante.

Name: (in block letters) Date:

Nombre: (en mayúsculas) Fecha: (dd/mm/yyyy)

Authorised representative of the Central Authority (dd/mm/aaaa)

Representante autorizado de la autoridad central

**Restricted Information on the Applicant**

Información restringida del solicitante

Application for Modification of a Decision

**(** **Article 10(1) *e)***  **Article10(1) *f)***  **Article 10(2) *b)***  **Article 10(2) *c)*)**

Solicitud de modificación de una resolución

( Artículo 10(1) *e)*  Artículo 10(1) *f)*  Artículo 10(2) *b)*

 Artículo 10(2) *c)*)

N.B. The requesting Central Authority has determined that information under sections 2 d, e, f and g and 5 on this page shall not be disclosed or confirmed for the protection of the health, safety or liberty of a person. Such a determination shall according to Article 40(2) be taken into account by the requested Central Authority.

N.B. La autoridad central requirente ha establecido que la información contenida en las secciones 2 d, e, f y g y 5 de esta página no debe ser divulgada ni confirmada con el fin de proteger la salud, seguridad o libertad de una persona. Dicha resolución debe ser tenida en cuenta por la autoridad central requerida, conforme al artículo 40(2).

1. **Requesting Central Authority file reference number:**

Número de referencia de archivo de la autoridad central requirente:

1. **Particulars of the applicant**

Datos del solicitante

**Family name(s):**

Apellido(s):

* 1. **Given name(s):**

Nombre(s):

**Date of birth:**  **(dd/mm/yyyy)**

Fecha de nacimiento: (dd/mm/aaaa)

1. **Address:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Dirección:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Telephone numbers:**

Números de teléfono:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Fax number:**

Número de fax:

1. **E-mail:**  Correo electrónico:
2. **Payments**

Pagos

* 1. **Details for electronic transfer of payments (if applicable)**

Datos para la transferencia electrónica de los pagos (si es aplicable)

Name of the bank:

Nombre del banco

**NBIC:**

NBIC:

SWIFT-address:

Dirección SWIFT:

**IBAN:**

IBAN:

**Account number:**

Número de cuenta:

**Name of account holder:**

Nombre del titular de la cuenta:

**Reference:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Referencia:

* 1. **Details for payments by cheques (if applicable)**

Datos para el pago por cheque (si es aplicable)

Cheque payable to:

Cheque pagadero a:

Cheque to be sent to:

Cheque a enviar a:

(address) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(dirección)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Reference: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Referencia:

This application was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority



Esta solicitud ha sido rellenada por el solicitante y revisada por la autoridad central requirente.

This application complies with the requirement of the Convention (Article 12(2)). The information contained in this application and the attached documents correspond to and are in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The application is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant



Esta solicitud cumple los requisitos del Convenio (Artículo 12(2)). La información contenida en esta solicitud y en los documentos adjuntos corresponde a y es conforme con la información y documentos proporcionados por el solicitante a la autoridad central requirente. La solicitud es remitida por la autoridad central en representación y con el consentimiento del solicitante.

Name: (in block letters) Date:

Nombre: (en mayúsculas) Fecha: (dd/mm/yyyy)

Authorised representative of the Central Authority (dd/mm/aaaa)

Representante autorizado de la autoridad central